



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

Cuarta Reunión Regional NAM/CAR para la Planificación y Respuesta ante Contingencias y Situaciones de Emergencia

NAM/CAR/CONT/4

Informe Final

En línea, 28 de mayo de 2024

La designación empleada y la presentación en esta publicación no implica expresión alguna por parte de la OACI referente al estado jurídico de cualquier país, territorio, ciudad o área, ni de sus autoridades o relacionadas con la delimitación de sus fronteras o límites.

ÍNDICE

Contenido	Página
Índice	i-1
Reseña	ii-1
ii.1 Lugar y Duración de la Reunión	ii-1
ii.2 Ceremonia Inaugural	ii-1
ii.3 Organización de la Reunión	ii-1
ii.4 Idiomas de Trabajo	ii-1
ii.5 Horario y Modalidad de Trabajo.....	ii-1
ii.6 Orden del Día	ii-1
ii.7 Asistencia	ii-1
ii.8 Proyectos de Conclusión y Decisiones.....	ii-2
ii.9 Lista de Notas de Estudio, Notas de Información y Presentaciones	ii-2
Lista de Participantes	iii-1
Información de contacto	iv-1
Cuestión 1 del Orden del Día.....	1-1
<i>Adopción del Orden del Día Provisional</i>	
Cuestión 2 del Orden del Día.....	2-1
Requerimientos de la OACI para la Planificación de Contingencias de Servicios de Navegación Aérea (ANS)	
Cuestión 3 del Orden del Día.....	3-1
Plan de Contingencia de Gestión de Tránsito Aéreo de la Región CAR	
Cuestión 4 del Orden del Día.....	4-1
<i>Otros asuntos</i>	

RESEÑA

ii.1 Lugar y Duración de la Reunión

La Cuarta Reunión Regional NAM/CAR para la Planificación y Respuesta ante Contingencias y Situaciones de Emergencia (NAM/CAR/CONT/4) se llevó a cabo en línea el 28 de mayo de 2024.

ii.2 Ceremonia inaugural

El señor Julio Siu, Director Regional Adjunto de la Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe de la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), pronunció un discurso de inauguración, resaltando los objetivos de la reunión, el alineamiento de los diferentes esfuerzos regionales en favor de los Estados en el manejo de crisis y contingencias, la importancia de la preparación, conciencia y participación activa de los Estados y partes interesadas de la aviación en cuanto a su coordinación y actuación ante las emergencias y el adecuado manejo de las crisis y la recuperación, dio la bienvenida a los/as participantes y finalmente inauguró oficialmente la reunión.

ii.3 Organización de la Reunión

El señor Eddian Méndez, Especialista Regional en Gestión del Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento de la Oficina Regional NACC actuó como Secretario de la reunión.

ii.4 Idiomas de Trabajo

Los idiomas de trabajo de la Reunión fueron el español y el inglés. Las notas de estudio, las notas de información y el informe de la Reunión estuvieron disponibles para los delegados en ambos idiomas.

ii.5 Horario y Modalidad de Trabajo

Se acordó que el horario para llevar a cabo la sesión de la reunión fuera de 09:00 a 12:00 horas.

ii.6 Orden del Día

Cuestión 1 del Orden del Día: Adopción del Orden del Día Provisional

Cuestión 2 del Orden del Día: Requerimientos de la OACI para la Planificación de Contingencias de Servicios de Navegación Aérea (ANS)

Cuestión 3 del Orden del Día: Plan de Contingencia de Gestión de Tránsito Aéreo de la Región CAR

**Cuestión 4 del
Orden del Día Otros asuntos**

ii.7 Asistencia

La Reunión contó con la asistencia de 18 Estados/Territorios de las Regiones NAM/CAR/SAM y 1 Organización Internacional, con un total de 54 delegados/as como se indica en la lista de participantes.

ii.8 Proyectos de Conclusión y Decisiones

La Reunión registró sus actividades en la forma de Proyectos de Conclusión y Decisiones de la siguiente manera:

PROYECTOS DE CONCLUSIÓN: Acciones sugeridas que requieren endose de los Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA)

DECISIONES: Acciones internas.

Número	Título	Página
D/1	REVISIÓN Y ARMONIZACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS DE CONTINGENCIAS ATS DE LA REGIÓN CAR	2-1
C/2	APOYO AL PROYECTO ESPECIAL PARA DESARROLLAR MATERIAL DE ORIENTACIÓN Y TALLER PARA LA GESTIÓN DE CONTINGENCIAS ATM	3-1

ii.9 Lista de notas de estudio, notas de información y presentaciones

Refiérase a la página de internet de la Reunión:

<https://www.icao.int/NACC/Pages/meetings-2024-cont04.aspx>

NOTAS DE ESTUDIO

Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
NE/01	1	Revisión Y Aprobación Del Orden Del Día De La Reunión	21/05/24	Secretaría
NE/02	2	Requisitos de la OACI para la planificación de contingencia de servicio(s) de Tránsito Aéreo (ATS)	24/05/24	Secretaría
NE/03	3	Material de orientación y Taller para la gestión de contingencias de Gestión del tránsito aéreo (ATM)	24/05/24	Secretaría

NOTAS DE INFORMACIÓN				
Número	Cuestión No.	Título	Fecha	Preparada y Presentada por
IP/01	--	Lista de Notas de Estudio y Notas de Información	24/05/24	Secretaría

LISTA DE PARTICIPANTES

ANTIGUA AND BARBUDA/ANTIGUA Y BARBUDA

1. Shenneth Phillips
2. Lorraine Davis

BAHAMAS

3. Michael Fountain

BARBADOS

4. Gaill Clarke
5. John Parris
6. Sandra Ingles
7. Roderick Oliver
8. Neil Sarjeant
9. Deidree ButterField-Williams

BELIZE/BELICE

10. Andrea Pineda
11. Natalie McSweeney

CUBA

12. Ramón Arnulfo Ramírez Reyes
13. José Castellanos
14. Ricardo Vidal
15. Roxana Bernal
16. Silvio Michelena

CURAÇAO/CURAZAO

17. Jacques Lasten

DOMINICAN REPUBLIC/REPÚBLICA DOMINICANA

18. Julio Mejia
19. Francis Torres
20. José Escalante
21. Antony Pérez

ECCAA

22. Luana Isaac

EL SALVADOR

23. Rolando Cruz

GUATEMALA

24. Enio Hernández
25. Gustavo Burgos
26. Mario Grajeda
27. Mynor Chin

MEXICO/MÉXICO

28. Jorge Ruiz
29. Álvaro Pérez
30. Sandra Carrera
31. Jorge Caballero
32. José Gil
33. Vinicio Fregoso
34. Benjamin Estrella
35. Andrés Román
36. Guadalupe Corral
37. Hugo Aguirre

SAINT KITTS AND NEVIS/SAN KITTS Y NEVIS

38. Kenrick Duncan
39. Kiah Wilkes

**SAINT VINCENT AND THE GRENADINES/
SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS**

40. James Ollivierre
41. Stanton Gomes
42. Jevon Jackson

TRINIDAD AND TOBAGO/TRINIDAD Y TABAGO

43. Barry Phirangee

UNITED STATES/ESTADOS UNIDOS

44. Jorge Chades
45. Keanne Vallejo-Huertas
46. Midori Tanino

- 47. Rudolph Lawrence
- 48. Vincent McMenemy
- 49. Scott Leis
- 50. Jack Morris
- 51. Desiree Rosado-Matos
- 52. Amie Brown

COCESNA

Gabriel Quirós

IATA

- 53. Mike Carver
- 54. Jaime Abigantus

ICAO/OACI

- 55. Julio Siu
- 56. Eddian Méndez

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	E-mail/ Correo-e
Antigua and Barbuda/Antigua y Barbuda		
Shenneth P Phillips Chief Air Traffic Services	VC Bird Air Traffic Services	E-mail Shenneth.phillips@ab.gov.ag; shennethp@yahoo.com
Lorraine Davis Deputy Chief ATS	VC Bird Air Traffic Services	E-mail Lorraine.davis@ab.gov.ag;
Bahamas		
Michael Fountain Director - State Safety Department	CAA	E-mail michael.fountain@caabahamas.c om
Barbados		
Gail Clarke Aerodromes and ATS Inspector	Barbados Civil Aviation Department	E-mail gail.clarke@barbados.gov.bb
John Parris Unit Chief Air Traffic Services	Barbados Civil Aviation Department	E-mail Johnhparris@gmail.com
Sandra Ingles Aerodromes Inspector	Barbados Civil Aviation Dept	E-mail sandraeingles@gmail.com
Roderick Oliver Asst. Aerodromes and Air Traffic Services Inspector	Barbados Civil Aviation Department	E-mail roderick.oliver@barbados.gov.bb
Neil Sarjeant Unit Chief Air Traffic Services	Barbados Civil Aviation Department	E-mail neil.sarjeant@barbados.gov.bb
Deidree Butterfield-Williams ANS inspector	Barbados Civil Aviation Department	E-mail butterfield.williams@bcaa.gov.b b
Belize/Belice		
Andrea Pineda Aerodrome Consultant	Belize Department Civil Aviation (BDCA)	E-mail Andrea.pineda@civilaviation.gov. bz
Natalie McSweeney Aerodrome Inspector	BDCA	E-mail natalie.mcsweeney@civilaviation. gov.bz
Cuba		
Ramón Arnulfo Ramírez Reyes Subdirector De Operaciones Y Seguridad Operacional	IACC	E-mail ramon.ramirez@iacc.avianet.cu

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	E-mail/ Correo-e
Cuba		
José Castellanos Esp. ATM UEB CCTA	ECNA	E-mail jose.castellanos@aeronav.avianet.cu
Ricardo Vidal Esp. ATM Dirección Operaciones ECNA	ECNA	E-mail ricardo.vidal@aeronav.avianet.cu
Roxana Bernal Esp. SMS UEB CCTA	ECNA	E-mail Roxana.bernal@aeronav.avianet.cu
Silvio Michelena Coordinador UEB CCTA	ECNA	E-mail silvio.michelena@aeronav.avianet.cu
Curaçao/Curazao		
Jacques Lasten Deputy Director	DC-ANSP	E-mail J.Lasten@dc-ansp.org
Dominican Republic/República Dominicana		
Julio Mejía Technical Coordinator	IDAC	E-mail Jmejia@idac.gov.do
Francis Torres Encargado Centro de Control Área y Terminal	IDAC	E-mail ftorres@idac.gov.do
José Escalante Enc. Sección de Estaciones de Servicios a la Navegación Aérea	IDAC	E-mail jose.escalante@idac.gov.do
Antony Pérez Technical Coordinator	IDAC	E-mail aperez@idac.gov.do
ECCAA		
Luana Isaac	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority	E-mail luana.isaac@eccaa.aero
El Salvador		
Rolando Cruz Inspector ATS	AAC	E-mail rhernandez1963@gmail.com
Guatemala		
Enio Hernández CTA/Diseñador PANS/OPS	DGAC	E-mail eniowr@gmail.com

NAM/CAR/CONT/4
Lista de Participantes – Información de Contacto

iv – 3

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	E-mail/ Correo-e
Guatemala		
Gustavo Burgos Jefatura Transito Aéreo MGMM	DGAC	E-mail gburgos62@hotmail.com
Mario Grajeda Jefe UNSA	DGAC	E-mail mgrajeda61@gmail.com
Mynor Chin Encargado SMS ATS	DGAC	E-mail mynorjosue@gmail.com
Mexico/México		
Jorge Ruíz Director de Navegación Aérea	AFAC	E-mail jruizvelascor@gmail.com
Álvaro Edgar Pérez Galindo Subdirector de Área	AFAC	E-mail apegal00@gmail.com
Sandra Fabiola Carrera Peña Inspector Verificador Aeronáutico - Navegación Aérea	AFAC	E-mail sandra.carrera@afac.gob.mx
Jorge Caballero JEFE DE LOS SERVICIOS DE TRANSITO AEREO	SENEAM	E-mail jecfebles@hotmail.com
José Inés Gil Jiménez Coordinador Área Normativa de la DTA	SENEAM	E-mail jose.gil@sct.gob.mx
Vinicio Fregoso JEFE SERVICIOS DE TRANSITO AEREO REGION OCCIDENTE	SENEAM	E-mail jef.sta.gdl@gmail.com
Benjamín Estrella CHIEF OF THE AIR TRAFFIC SERVICES CENTRE	SENEAM	E-mail sstagrcmex@gmail.com
Andrés Román Encargado de la Dirección de Tránsito Aéreo	SENEAM	E-mail ancta@hotmail.com
Guadalupe Corral Northwest ATS Regional Manager	SENEAM	E-mail corralgpe@live.com.mx
Hugo Aguirre Jefatura de los Servicios de Transito Aereo	SENEAM	E-mail hugogrnecta@gmail.com
Saint Kitts and Nevis/San Kitts y Nevis		
Kenrick Duncan Civil Aviation Safety officer	Civil Aviation Division, Ministry of Aviation	E-mail kenrick.duncan@gov.kn
Kiah Wilkes Chief of Air Traffic Services	Nevis Air and Seaports Authority	E-mail kiahwilkes@gmail.com

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	E-mail/ Correo-e
Saint Vincent and the Grenadines/San Vicente y las Granadinas		
James Ollivierre Senior Air Traffic Controller	Civil Aviation Department	E-mail harikaollies@gmail.com
Stanton Gomes (V) Deputy Director	Civil Aviation Department	E-mail ddcasvg@gmail.com
Jevon Jackson Senior Air Traffic Control Officer II	Civil Aviation Department	E-mail jevonjackson40@gmail.com
Trinidad and Tobago/Trinidad y Tabago		
Barry Phirangee Air Traffic Management Officer	CAA	E-mail bphirangee@caa.gov.tt
United States/Estados Unidos		
Jorge Chades ATO International Oceanic/Offshore ATC SME	Federal Aviation Administration (FAA)	E-mail jorge.a-ctr.chades@faa.gov
Keanne Vallejo-Huertas Operational Readiness Policy and Procedures ATC Expert	FAA	E-mail keanne.vallejo-huertas@faa.gov
Midori Tanino ATO International, Global ATM and CADENA PM	FAA	E-mail midori.tanino@faa.gov
Rudolph Lawrence ATO International Air Traffic Control Specialist	FAA	E-mail Rudolph.lawrence@faa.gov
Vincent McMenamy ATCS	FAA	E-mail vincent.mcmenamy@faa.gov
Scott Leis International Program Specialist	FAA	E-mail scott.leis@faa.gov
Jack Morris System Operations Security/Crisis Response	FAA	E-mail jmorrisdad@gmail.com
Desiree Rosado-Matos Air Traffic Control Specialist	FAA	E-mail rosadomatos@gmail.com
Amie Brown Group Manager (A), Operational Readiness, Policy & Procedures, AJR-X3	FAA	E-mail amiebrown35@gmail.com

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	E-mail/ Correo-e
ICAO/OACI		
Julio Siu Deputy Regional Director/ Director Regional Adjunto	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	E-mail icaonacc@icao.int
Eddian Méndez Regional Officer, Air Traffic Management and Search and Rescue/Especialista Regional en Gestión del Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento	North American, Central American and Caribbean Office / Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)	E-mail emendez@icao.int

**Cuestión 1 del
Orden del Día**

Adopción del Orden del Día Provisional

1.1 La Secretaría presentó la NE/01 e invitó a la Reunión a aprobar el Orden del día provisional. La Reunión aprobó el Orden del Día como se presentó.

**Cuestión 2 del
Orden del Día**

Requerimientos de la OACI para la Planificación de Contingencias de Servicios de Navegación Aérea (ANS)

2.1 Bajo esta Cuestión del Orden del Día, la Secretaría presentó la NE/02 para revisar los requisitos de la OACI para los arreglos de contingencia por parte de los Servicios de tránsito aéreo (ATS), proporcionar información sobre los acuerdos regionales sobre planificación de contingencias y actualizar los resultados de la Vigésima Primera Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS/21).

2.2 La Estrategia Regional de Planificación y Respuesta de Contingencias de la Oficina Regional NACC de la OACI comenzó con la aprobación del Plan de Contingencia sobre Gestión de Tránsito Aéreo (ATM) de la Región CAR y estableció la reunión anual de planificación y respuesta de contingencias para las Regiones NAM/CAR. Como resultado directo, el nivel de cumplimiento con la presentación de los planes de contingencia ATM a la Oficina Regional NACC de la OACI aumentó del 20% en 2017 al 65% en 2023. Reconociendo que la naturaleza de las circunstancias que conducen a contingencias ATM rara vez ocurre de forma aislada, la Oficina Regional NACC de la OACI está trabajando para ampliar el alcance de su estrategia, proporcionando un enfoque más holístico a la planificación y respuesta de contingencias.

2.3 Como se acordó durante la Reunión NAM/CAR/CONT/3, la Secretaría preparó una Nota de Estudio para la reunión GREPECAS/21, presentando los desafíos actuales para el desarrollo de planes de contingencia en la Región CAR y proponiendo una actualización de la plantilla aprobada por el GREPECAS para los planes de contingencia ATM de los Estados. El GREPECAS/21 aprobó la Conclusión GREPECAS/21/09 ACCIONES PARA FORTALECER LA PLANIFICACIÓN DE CONTINGENCIA EN LAS REGIONES CAR/SAM, solicitando a la Secretaría que desarrolle y promueva una estrategia integral para mejorar la planificación de contingencia en los servicios de navegación aérea de las Regiones CAR/SAM, incluyendo directrices para el establecimiento de planes de contingencia de nivel 1 y nivel 2 antes de GREPECAS/22.

2.4 Se revisaron los planes de contingencia ATS de los Estados participantes. Algunos Estados expresaron sus dificultades para armonizar sus planes de contingencia, así como la falta de conocimiento de los planes de contingencia de las Regiones de información de vuelo (FIR) adyacentes. Se solicitó a la Secretaría que abordara este asunto. Se tomó la siguiente Decisión:

DECISIÓN	
NAM/CAR/CONT/4/01	REVISIÓN Y ARMONIZACIÓN DE LOS PROCEDIMIENTOS DE CONTINGENCIAS ATS DE LA REGIÓN CAR
Qué: Que, para promover la armonización de los procedimientos de contingencia ATS en la Región CAR, la Oficina Regional NACC de la OACI coordine con los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales que proporcionan servicios de tránsito aéreo en la Región CAR la armonización de los procedimientos de contingencia entre regiones de información de vuelo	Impacto esperado: <input type="checkbox"/> Político / Global <input type="checkbox"/> Inter-regional <input type="checkbox"/> Económico <input type="checkbox"/> Ambiental <input checked="" type="checkbox"/> Técnico/Operacional

NAM/CAR/CONT/4
Informe sobre la Cuestión 2 del Orden del Día

2-2

adyacentes, e informe sus resultados a la reunión NAM/CAR/CONT/5.	
Por qué: Para mejorar la respuesta regional ante contingencias en la Región CAR	
Cuándo: Antes de la NAM/CAR/CONT/5	Estado: <input checked="" type="checkbox"/> Válida / <input type="checkbox"/> Invalidada / <input type="checkbox"/> Finalizada
Quién: <input type="checkbox"/> Estados <input checked="" type="checkbox"/> OACI <input type="checkbox"/> Otros:	

**Cuestión 3 del
Orden del Día**

Plan de Contingencia de Gestión de Tránsito Aéreo de la Región CAR

3.1 Bajo esta Cuestión del Orden del Día la Secretaría presentó la NE/03 para informar sobre el proyecto especial de implementación para desarrollar material de orientación y taller para la gestión de contingencias ATM, y solicitar la participación de los Estados en el grupo asesor del proyecto.

3.2 Para dar cumplimiento a la Decisión GREPECAS/21/09 – *ACCIONES PARA FORTALECER LA PLANIFICACIÓN DE CONTINGENCIAS EN LAS REGIONES CAR/SAM*, y poder fortalecer la planificación y preparación de los Estados en la gestión de contingencias y crisis, se aprobó un Proyecto Especial de Ejecución (SIP) por la Dirección de Navegación Aérea de la OACI para desarrollar material de orientación para la planificación de contingencias de la ATM, para mejorar la orientación regional para planes de contingencia de Nivel 1 (planes internos de los Estados que tratan acciones de coordinación interna/nacional para los Proveedores de servicios de navegación aérea (ANSP)) y de Nivel 2 (planes de contingencia bilaterales que involucran (dos o más Estados).

3.3 Los principales resultados entregables de este proyecto serán los siguientes: Material de orientación para apoyar la disponibilidad de los ATS proporcionando recomendaciones de planificación para mejorar la resiliencia de los ATS; Material de orientación para apoyar la redacción de Cartas de acuerdo (LoA) de contingencia bilaterales entre dependencias ATS, incluyendo consideraciones de planificación técnica y procedimientos operativos para responder a contingencias; y Material de orientación y un taller de 5 días sobre contingencias ATM.

3.4 Gracias al apoyo de la Empresa Cubana de Navegación Aérea (ECNA) y la coordinación del Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC), el primer entregable del proyecto está casi completo. Este primer entregable incluye recomendaciones para mejorar la resiliencia de los ATS, abordando varios temas clave para garantizar la disponibilidad de los ATS, como infraestructura, Comunicaciones, Navegación y Vigilancia (CNS) y otros aspectos (disponibilidad de personal, manifestaciones sociales, etc.).

3.5 En julio de 2024 se iniciará el segundo resultado entregable del proyecto, para atender necesidades de material de orientación para LoA bilaterales de contingencia y complementar algunas partes del primer resultado entregable. Para difundir este material de orientación se propone realizar un Taller sobre gestión de contingencias ATM en la Oficina Regional NACC de la OACI en noviembre de 2024.

3.6 Fruto de las explicaciones sobre el proyecto, la Reunión consideró aprobar el siguiente Proyecto de conclusión:

PROYECTO DE CONCLUSIÓN NAM/CAR/CONT/4/02		APOYO AL PROYECTO ESPECIAL PARA DESARROLLAR MATERIAL DE ORIENTACIÓN Y TALLER PARA LA GESTIÓN DE CONTINGENCIAS ATM	
Qué:		Impacto esperado:	

<p>Que con el objetivo de revisar los resultados entregables del proyecto especial para desarrollar material de orientación y el taller para la gestión de contingencias ATM, los Estados y Territorios de la Región CAR nominen expertos/as para unirse al equipo que trabaja en el Proyecto de desarrollo de material de orientación y taller para la gestión de contingencias ATM.</p>	<p><input type="checkbox"/> Político / Global <input type="checkbox"/> Inter-regional <input type="checkbox"/> Económico <input type="checkbox"/> Ambiental <input checked="" type="checkbox"/> Técnico/Operacional</p>
<p>Por qué:</p> <p>Para mejorar la orientación sobre la planificación y elaboración de los procedimientos de contingencia ATS en la Región CAR</p>	
<p>Cuándo: De inmediato</p>	<p>Estado: <input checked="" type="checkbox"/> Válida / <input type="checkbox"/> Invalidada / <input type="checkbox"/> Finalizada</p>
<p>Quién: <input checked="" type="checkbox"/> Estados <input type="checkbox"/> OACI <input type="checkbox"/> Otros:</p>	

**Cuestión 4 del
Orden del Día**

Otros asuntos

4.1 No se discutió ningún asunto bajo esta Cuestión del orden del día.